

REISBOEK

● NEUFCHÂTEAU

PLAINE Pleine de vie des VOSGES

● MIRECOURT

VITTEL ● CONTREXÉVILLE

"VLAKTE" VAN MYSTERIES,
VOL GESCHIEDENIS

WESTELIJKE VOGEZEN

GENIET VAN VRIJE
TIJD EN VERS WATER

CONTREXÉVILLE

DE ANDERE KANT
VAN DE BRON

VITTEL

HOUD HET
TEMPO

MIRECOURT

~ PROLOGUS ~
PROLOOG



IK KWAM, I
K ZAG EN IK
OVERWON.
MIJN NAAM
IS **JULES**
DAMIEN

EN DIT IS MIJN REISBOEK.



HIER IS DE VLAKTE VAN DE VOGEZEN NIET ALLEEN EEN ANSICHTKAART: HET IS EEN REIS WAAR U
NAARTOE GAAT, WAAR U ZIET EN WAAR U TEN VOLLE BELEEFT.
VAN DE ANTIEKE ARENA'S VAN GRAND TOT DE ONTSPANNENDE THERMEN VAN CONTREXÉVILLE, VAN DE
LANDELIJKE WANDELINGEN VAN VITTEL TOT DE GEHEIMEN VAN DE VIOOLBOUWERS IN MIRECOURT, HEB
IK DEZE PLAATSEN MET NIEUWSGIERIGHEID EN PASSIE VERKEND. GA MET ME MEE EN ONTDEK EEN REGIO
VOL BELEVENISSEN, VOL LEVEN EN VOL GESCHIEDENIS.

~ INDEX ~
HOOFDSTUKKEN

01 **"VLAKTE" VAN
MYSTERIES, VOL
GESCHIEDENIS**

P.04

WESTELIJKE VOGZEN

02 **PLEZIER VOOR
JONG EN OUD**

P.08

FAMILIE-UITSTAPJES

03 **GENIET VAN VRIJE TIJD
EN VERS WATER**

P.10

CONTREXÉVILLE

04 **STAP OP
DE FIETS!**

P.14

DE FIETSPADEN VAN DE VLAKTE

05 **DE ANDERE KANT
VAN DE BRON**

P.16

VITTEL

06 **EN ALS HET
REGENT?**

P.20

WE ZIJN NIET VAN SUIKER

07 **HOUD HET
TEMPO**

P.22

MIRECOURT

08 **EEN KILOMETER TE
VOET, VERMOEIEND,
VERMOEIEND ...**

P.26

DE WANDELPADEN VAN DE VLAKTE

09 **OP WEG NAAR
DE VLAKTE**

P.28

WEEKEND ROADTRIP

10 **HET BLIJFT NIET
ONOPGEMERKT**

P.30

DE VOGZENPAS

~ GAUDIUM IN ARENA ~

VREUGDE IN DE ARENA



WESTELIJKE VOGEZEN

**"VLAKTE" VAN MYSTERIES, VOL
GESCHIEDENIS**

BEPAALE PLAATSEN PRIKKELN ONZE NIEUWSGIERIGHEID AL VAN JONGS AF EN BLIJVEN ONS OOK JAREN LATER FASCINEREN. VANDAAG MAAK IK ME KLAAR OM DE WESTELIJKE VOGENZEN OPNIEUW TE BEZOEKEN, OM DEZE REGIO, WAAR DE GESCHIEDENIS VERBORGEN LIGT IN DE DETAILS, TE HERONTDEKKEN MET DE OGEN VAN EEN VOLWASSENE. VAN GALLO-ROMEINSE VINDPLAATSEN TOT ARCHITECTONISCHE SCHATTEN DRAAGT ELKE STEEN ONVERWACHTE SPOREN VAN DE UITZONDERLIJKE LOTGEVALLEN DIE ZICH DAAR HEBBEN AFGESPEELD. BEREID U VOOR, WANT IK NEEM U MEE OP EEN REIS DOOR DE EEUWEN HEEN, EEN ECHTE SPEURTOCHT NAAR DE GEHEIMEN DIE DE TIJD ZORGVULDIG HEEFT BEWAARD.





BELEVENISSEN DOOR DE EEUWEN HEEN

DE OUDHEID BELEVEN IN GRAND

Ik begin mijn reis door de tijd midden in de Gallo-Romeinse tijd in de stad Andesina - of beter gezegd Grand, zoals ze vandaag wordt genoemd.

Grand is een klein rustig dorpje dat veel geheimen verbergt, aangezien het indrukwekkende overblijfselen herbergt van een antieke stad die meer dan 10 000 inwoners telde. Elke keer dat u er naartoe gaat, zult u zeker verwonderd zijn, vooral als u bedenkt dat de opgravingen nog niet alles hebben onthuld en dat er nog veel mysteries verborgen liggen.

Een van de hoogtepunten is ongetwijfeld het mozaïek, een meesterwerk van meer dan 232 m² waardoor ik me klein voel. Als u ernaar kijkt, kunt u zich de levendigheid van die tijd voorstellen. Was dit een basiliek, een rechtbank, een ontvangsthuis? Het is moeilijk met zekerheid te zeggen wat deze duizenden mozaïeksteentjes hebben gezien. Maar de grootte van de plek nodigt uit om u de scènes van het leven van weleer voor

te stellen. Op slechts een steenworp afstand ligt het amfitheater, dat zeker een bezoek waard is om uw ogen uit te kijken.

"O wauw, dát had ik niet verwacht!" Dat is meestal de eerste reactie wanneer u voor dit enorme overblijfsel staat. En dat is niet overdreven, want met een lengte van 148 meter behoort het zelfs tot de grootste amfiteaters van het Romeinse Rijk! Als u het bezoekt, betreedt u een parallel universum. U hoort zelfs nog de echo's van gladiatorengevechten onder de gewelven, het geschreeuw en applaus van meer dan 17 000 toeschouwers.

In de vitrines van het museum blijft mijn blik hangen op een paar valse dobbelstenen die tijdens opgravingen zijn gevonden. Waren de Romeinen soms valspelers? Misschien wel! Ik had mijn bezoek nog kunnen verlengen om Grand verder te kunnen ontdekken, met zijn archeologische tuin en zijn 2,5 km lange route door het dorpje. Maar er wacht me nog een andere ontmoeting enkele kilometers verderop: die met een legendarische figuur, Jeanne d'Arc.



Dat ben ik!

HET GEFLUISTER VAN DE KUNST

600 jaar geleden hoorde een jonge herderin, die later bekend zou worden als Jeanne d'Arc, voor het eerst de stem van God in een dorpje in de Vogezes. Geleid door deze goddelijke roepen zou ze later het Franse leger naar beslissende overwinningen tegen de Engelsen leiden tijdens de Honderdjarige Oorlog, en zo haar stempel drukken op de Franse geschiedenis.

Het is hier dat ik jullie meeneem, naar Domremy-la-Pucelle, waar de basiliek Sainte-Jeanne d'Arc staat. Die werd in 1881 ter haar ere gebouwd in haar geboorteplaats, dicht bij de plek waar ze zijn stemmen zou hebben gehoord.

Ik kom aan rond de middag, de tijd van het angelus, en ik word verwelkomd door de melodie van de klokken. Het uitzicht vanaf deze kleine heuvel is niet slecht: de vlakke strekt zich in de verte uit en slingert een stukje van de Maas zich een weg door de velden. De buitenkant van de basiliek is al indrukwekkend, maar ik raad u aan om

zeker ook binnen een kijkje te nemen. Daar vertellen acht grote schilderijen het leven van de heilige, van haar kindertijd tot haar tragische einde op de brandstapel.

Een gids leidt een kleine groep en ik luister aandachtig om een paar anekdotes op te vangen. Ik beloof mezelf om later bij het VVV-kantoor terug te gaan om terug te komen om de volledige ervaring mee te maken, met een bezoek aan haar geboortehuis en het centrum Visages de Jehanne in het hart van het dorp. Maar ondertussen rommelt mijn maag en leidt die mij naar de uitgang.

SMAKELIJKE PAUZE

Voor een korte pauze met een prachtig uitzicht zijn de picknicktafels de ideale plek voor uw broodjes. Fijnproevers zullen blij zijn als ze een tafel reserveren bij Au Bois Chenu, een restaurant vlak naast de basiliek, waar ik altijd met plezier terugkom. Er heerst een landelijke sfeer en het eten is perfect. Alles op het menu lijkt heerlijk en ik heb moeite met kiezen. Dus wissel ik een paar woorden met chef-kok Vincent. Met een warme glimlach en enthousiasme vertelt hij over

zijn gerechten. We praten over lokale producten, over hoe hij recepten herzieet, en eerlijk gezegd loopt het water me in de mond als ik al naar hem luister!



Hij deelt zijn passie ook in video's. Ontdek hier zijn kleine culinaire geheimen.

KOERS NAAR ANDERE TIJDPERKEN

Als we het over stemmen en intuïties hebben, fluisterde de mijne dat Neufchâteau veel meer verdiende dan een simpele omweg. Ik kom er vaak om boodschappen te doen, maar deze keer leidde de ontdekkingsdrang me naar het VVV-kantoor, waar ik een vip-tour had gereserveerd. En zo ging het twee uur lang op ontdekkingstocht met Nicolas, een gepassioneerde historicus uit Neufchâteau. Met historische foto's leidt hij me door de straten en herinnert me aan de grote momenten en de vergeten details.



Bekijk onze
evenementen-
kalender
en plan uw
verblijf!

PRAKTISCHE INFOR- MATIE EN GOEDE TIPS



BELEVENISSEN



VVV-kantoor van de westelijke Vogezen

• 1 Place Jeanne d'Arc, 88300 Neufchâteau
03 29 94 10 95
tourisme-ouest-vosges.fr

• VIP-tour op reservering
€ 30 voor 2 personen

Basiliek Sainte-Jeanne d'Arc

• 88630, Domremy-la-Pucelle

• Dagelijks geopend van 8 uur tot 19 uur
op maandag en woensdag vanaf 9 uur.



WAAR TE ETEN



Restaurant le Bois Chenu

• 2 Lieu-dit La Basilique,
88630 Domremy-la-Pucelle
03 29 94 01 80
leboischenu.fr



WAAR TE VERBLIJVEN

Hôtel Restaurant l'Evidence ***

• 2 rue de la 1ère Armée Française
88300 Neufchâteau
levidence88.fr



HOOGTEPUNTEN

Archeologische vindplaats van Grand

• 4, Rue de la Mosaïque, 88350 Grand
grandlagalloromaine.vosges.fr

• Rondleidingen op reservering in de zomer
Standaardtarief: € 5
Tarief Vogezenpas: € 3



• Combicketticket vindplaats in Grand + geboortehuis
van Jeanne d'Arc: € 7 of € 4
met de Vogezenpas - online beschikbaar op
boutique.tourisme-ouest-vosges.fr

*Gratis spelletjesboek voor jonge archeologen
(8-12 jaar), verkrijgbaar bij de receptie.*



ROUTES

• Mozaïek → Amfitheater
10 minuten lopen

• Grand → Domremy-La-Pucelle
20 minuten rijden

• Domremy-La-Pucelle → Neufchâteau
15 minuten rijden

Enkele woorden zullen niet volstaan om deze excursie recht te doen. Neufchâteau is niet uit te leggen. U moet het beleven. En ja, zijn juwelen zijn verborgen en alleen nieuwsgierigen kunnen de geheimen ontdekken. Van verrassing naar verrassing, van monument naar monument, de tour belooft een reis door de eeuwen heen met een aantal fascinerende anekdotes, die ik voor mezelf houd, om de verrassing niet te verpesten voor degenen die het avontuur aandurven.

Toch kan ik niet weerstaan om mijn favoriete weetje met u te delen. Achter zijn bescheiden gevel herbergt het oude klooster van de Augustijnen een Italiaans theater uit het begin van de 19e eeuw. Het fascineert me te denken dat deze plek de mode en kostuums van twee eeuwen heeft gezien, terwijl generaties toeschouwers gekomen zijn om zich te vermaken in deze prachtige omgeving, met een beschilderd plafond dat u ongetwijfeld zal betoveren.

De rest van de rondleiding staat vol met andere wonderen van het erfgoed, en geloof me, u mist iets als u door de Westelijke Vogezen reist zonder deze stad te bezoeken! Op het programma: geheime zalen onder de kerk Saint-Nicolas, een originele kapel in de kerk Saint-Christophe, een voormalige rechtbank met meubilair dat als historisch monument is geregistreerd, en als klap op de vuurpijl, het architectonisch verrassende Hotel van Houdreville.

Mijn dag komt tot een einde en ik vertrek met het gevoel dat ik de eeuwen heb doorkruist. Ik kan u alleen maar aanraden om u te laten verrassen door de verborgen schatten van de westelijke Vogezen, in de voetsporen van degenen die hebben geleefd, gedroomd, gevochten en diepe sporen in steen en landschap hebben achtergelaten.

Morgen is het tijd voor een andere omgeving. Ik neem u mee op een verwentocht in de wereld van de thermen, een gegarandeerde ontsnapping.

PLEZIER VOOR JONG EN OUD

We weten hoe het gaat: een verveeld kind, een zeurende tiener, en u probeert zo goed mogelijk alles te organiseren ... Maar hier, geen hoofdbrekens! De vlakke van de Vogezen heeft net iets waardoor iedereen het met elkaar eens is. Maak u klaar om samen te lachen, te ontdekken en onvergetelijke momenten te delen!



SPEURTOCHTEN

Avonturiers in de dop

Vertrek voor een landelijke wandeling om de gebieden te voet of met de fiets te ontdekken. Met voor elke leeftijd aangepaste fiches moeten jong en oud raadsels oplossen door goed te kijken naar de details van het landschap en lokale erfgoed. Dit is een originele manier om de gemeentes te verkennen en tegelijkertijd plezier te hebben!



Verschillende routes
hier beschikbaar



FORT AUX ÉNIGMES

Avonturiers in de dop

Klaar om uw hersenen en behendigheid op de proef te stellen? Vertrek alleen of als een team op ontdekkingsreis naar dit oude militaire fort uit de 19e eeuw. Op deze historische en ongewone plek komen ontdekkingen met speelse uitdagingen samen in het hart van ongerepte natuur. Permanente of tijdelijke activiteiten en spellen van weleer. Nu is het aan jullie!

Allée Séré de Rivières,
88300 Mont-lès-Neufchâteau
Opening: Elke dag van 10 uur tot 18 uur
03 29 94 35 69
fortauxenigmes.com
Online ticketverkoop op
boutique.tourisme-ouest-vosges.fr



LES LACS DE LA FOLIE

Sensatiezoekers

12 hectare natuur voor vrijetijdsactiviteiten op het water, op het land of in de lucht, met een gratis en handige parkeergelegenheid naast de deur. Het is het vertrekpunt voor alle wandelroutes in de omgeving, maar u vindt er ook activiteiten zoals:



Pédal'eau Mentalo

Neem een waterfiets of paddle voor een tocht over het meer. Wie fietst, wie houdt het roer? De keuze is aan jullie!

06 01 94 62 75



Accrofolie

Accrobranche is een ideale activiteit voor sensatieliefhebbers met tokkelbanen, hangbruggen, schommels en zelfs een escape game!

Route des lacs, 88140 Contrexéville
07 69 80 38 04
acrofolie.com
Informatie en tarieven bij het
VVV-kantoor van Contrexéville



MINIGOLF EN DE GOLFBAANEN VAN VITTEL

Kleine en grote nieuwsgierigen

Pep uw dag op met een rondje op de minigolfbaan van het thermale park. 18 holes en een vleugje competitie wachten op u voor een gezellig moment samen. Golf Vittel Ermitage van het park zal sportliefhebbers verleiden met een uitgebreid parcours in een bijzondere omgeving met uitzicht op de renbaan. Op zoek naar een andere omgeving? Golf Club Vittel Hazeau biedt een ander speelveld aan de rand van de stad.

Opening: Het thermale park is het hele jaar door vrij toegankelijk

Minigolf geopend van mei tot eind augustus, openingsdagen en -tijden te raadplegen op destinationvittel.com

Informatie en tarieven voor Golf Vittel Ermitage op golf-vittel-ermitage.com

Informatie en tarieven voor Golf Club Vittel Hazeau op golf-vittel-hazeau.com

IDEAL KART

Sensatiezoekers

Bestuurders in de dop en snelheidsliefhebbers zullen hun geluk vinden op de kartbanen. Neem plaats achter het stuur, test uw vaardigheden en beleef een spannende ervaring in alle veiligheid. Wie zal de snelste zijn? Plaats uw weddenschappen voordat de race begint!

240 rue de Champagne, 88500 Juvaincourt
Tarieven en informatie:
ideal-kart-france.com
03 29 37 60 60



CHOCOLATERIE DELISVOSGES

Kleine en grote nieuwsgierigen

Stap binnen in een atelier waar de magie van chocolade tot leven komt. Hier is er geen Willy Wonka of cacaorivier, maar wel spannende knowhow om te ontdekken, met proeverijen waar alle kleine fijnproevers dol op zullen zijn.

2, place de la Marne, 88800 Vittel
03 29 07 11 91



XARONVAL, LE VILLAGE 1900

Kleine en grote nieuwsgierigen

Reis terug in de tijd naar het hart van dit dorpje dat u onderdompelt in de sfeer van de belle époque. Reconstructies, demonstraties van oude ambachten, spektakels en een ambachtelijke markt accentueren de dag in een authentiek decor. Onderdompeling en verandering van omgeving gegarandeerd!

Plaats: In het centrum van het dorp
Elke zondag in juli en augustus, en het laatste weekend van september
03.29.38.06.27
xaronvalvillage1900.fr

FORÊT PARC

Avonturiers in de dop

Een stukje paradijs in de open lucht, ideaal om te lachen, te bewegen en te genieten van de natuur. Midden in een groen bos wacht een breed scala aan leuke activiteiten op u. Word verliefd op de dieren van de educatieve boerderij en de boomhutten van Vit Tel Ta Nature, leef u uit in de speeltuin en probeer sportactiviteiten.

Forêt Parc, 88800 Vittel
Vrije toegang
Vit Tel Ta Nature - Accommodaties en activiteiten, informatie op:
vitteltanature.com
06 31 31 03 57



~ SANTAS PER AQUAM ~
GEZONDHEID DOOR WATER



CONTREXÉVILLE

GENIET VAN VRIJE TIJD EN VERS WATER

IK DACHT DAT IK ALLES WIST OVER DE VLAKE VAN DE VOGEZEN, OMDAT IK HIER ALTIJD HEB GELEefd, MAAR IK HAD NOOIT ECHT DE TIJD GENOMEN OM CONTREXÉVILLE TE ONTDEKKEN, DEZE STAD DIE ZO EMBLEMATISCH IS. MET WANDELINGEN IN DE NATUUR EN MOMENTEN VAN ONTSPANNING IS HET DE PERFECTE BESTEMMING OM NIEUWE ENERGIE OP TE DOEN EN ER EVEN TUSSENUIT TE GAAN ZONDER VER TE REIZEN. HET GROOTSTE PLUSPLUNT: HAAR BRONWATER EN DE THERMEN, WAARVAN DE WELDADEN AL EEUWENLANG BEKEND ZIJN. WELZIJN EN ONTSNAPPING STAAN OP HET MENU, DUS LATEN WE BEGINNEN!



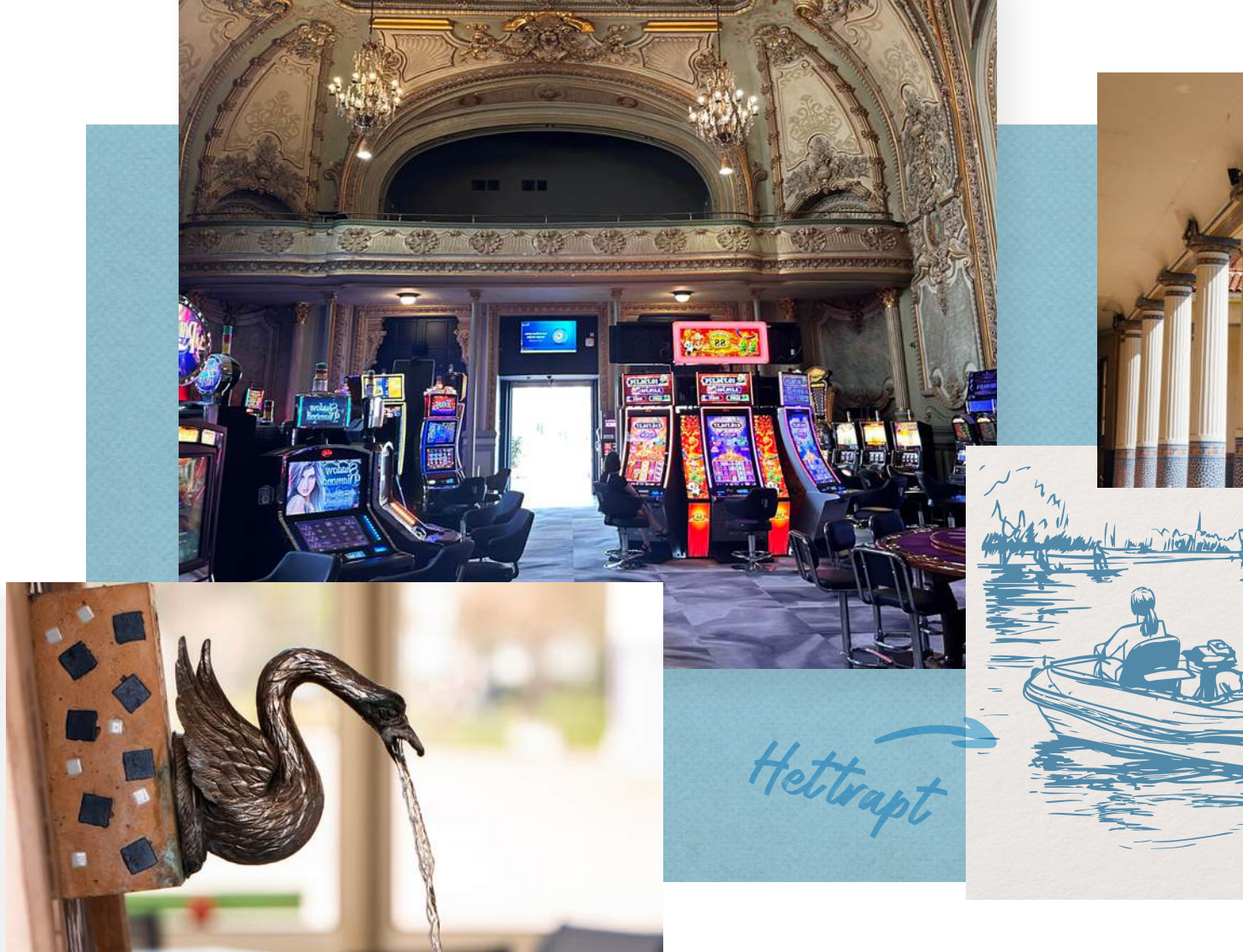
RELAX, TAKE IT EASY* *GEWOON ONTSPANNEN.

HET IS ZO SIMPEL

Het wordt een mooie ontspannen dag, en we gaan naar Contrexéville! Ik heb met een vriendin afgesproken voor een gastronomisch ontbijt in de theesalon Les Goûts Thés des Thermes voordat we samen genieten van een wellnessprogramma in de thermen. Omdat ik wat vroeg ben, laat ik me verrassen door de thermengalerij en het aangrenzende park, die uitnodigen tot een wandeling. Er zijn twee gebouwen, een orthodoxe kapel en een protestantse tempel, waar geschiedenisliefhebbers hun hart kunnen ophalen. Mijn stappen leiden me naar het Pavillon des Sources, dat onmogelijk te missen is dankzij zijn rotonde in het midden van de galerie. Uit

nieuwsgierigheid stap ik naar binnen om een kijkje te nemen. Onder zijn hoge koepeldak laten de grote ramen prachtig natuurlijk licht binnen en accentueren ze het standbeeld van de Verseuses.

En over bronnen gesproken, ik leer dat de thermengalerij er drie herbergt: de Contrex® bron, die in het paviljoen wordt gebotteld, de Souveraine bron, aan de andere kant van de galerij en de Châtillon-Lorraine bron, die alleen toegankelijk is binnen de thermen. Ze zijn allemaal uniek en hebben een verschillende mineralisatie, die rijk is aan calcium en magnesium. De inwoners zijn zich hier terdege van bewust en komen hier regelmatig hun flessen vullen.



TIJD VOOR EEN BAD

Ik heb de perfecte manier gevonden om nieuwe energie op te doen, en omdat ik een vriendelijk persoon ben, deel ik het met jullie: het "Parenthèse Bien-Être" arrangement van het VVV-kantoor. Het omvat toegang tot de thermen en een lunch in een partnerrestaurant naar keuze. Een perfecte combinatie voor een ontspannen dagje tegen een lage prijs!

De thermen verwelkomen het hele jaar door kuurgasten die komen genieten van de weldaden van het thermale water om verschillende kwaaltjes te behandelen, maar de spa is toegankelijk voor iedereen vanaf 6 jaar. Doe dus uw mooiste outfit aan - sandalen en zwemkleding - en maak u klaar om deze kleine hoek van het paradijs te ontdekken. Twee uur helemaal voor onszelf en daar gaan we volledig van genieten.

We beginnen op de begane grond in het enorme zwembad van 300 m2 met massagestralen, aquabikes, loopbanden en elliptische fietsen. Hier kunt u ook

een watersportsessie reserveren. Dan gaan we naar de eerste verdieping, waar ik een zintuiglijke cabine uitprobeer: aromatherapie, zachte muziek en gedempt licht, en ik viel bijna in slaap. Op de bovenste verdieping wachten de hamam, sauna en het solarium op ons. De waaghalzen kunnen de ijsemmer proberen voor een verfrissende schok. Ik heb het helemaal uitgeprobeerd en wow! Daar wordt u wakker van! Het echte hoogtepunt zijn volgens mij de bubbelbaden in de open lucht. Ze staan op een terras en bieden een adembenemend uitzicht op de omgeving. Terwijl ik spetter, geeft mijn vriendin de voorkeur aan zonnebaden op een ligstoel.

Verlaat de thermen niet zonder de tijd te nemen om het water te proeven! De bron van Châtillon-Lorraine is op verschillende plekken in het gebouw toegankelijk via verschillende zelfbedieningsfonteinen. U kunt uw eigen beker meebrengen of er een kopen bij de receptie voor € 1, ideaal als klein souvenir.

Om deze ontspanningssessie aan te vullen, kunt u zich ook laten verleiden door de vele sport-, ontspannings- en stressbeheersingsactiviteiten die het VVV-kantoor wekelijks aanbiedt.



Kijk eens naar het weekprogramma voor een aangename afwisseling!

AAN TAFEL!

Na deze tijdloze ervaring keren we terug naar de realiteit. En wat is er beter dan een lunchpauze om dit moment van plezier te verlengen? We gaan naar Les Commis, een restaurant op slechts 60 meter van de thermen. Zodra ik de deur openduw, word ik verwelkomd door de heerlijke geuren. Er zijn hier geen tussenmuren: de keuken en de eetzaal vormen één geheel en de chef bereidt zijn gerechten onder onze ogen. Het menu is simpel, maar de nadruk ligt op lokale producten, een echte belofte van kwaliteit. Van voorgerechten tot desserts zult u genieten van een oprechte keuken,



Bekijk onze
evenementen-
kalender
en plan uw
verblijf!



precies zoals wij het lekker vinden. Reserveren is aangeraden! Zowel onder inwoners als bezoekers is het adres erg populair en we begrijpen snel waarom.

PLAATS UW INZET

We gaan verder met ons plezierreisje met een leuke tussenstop in het Casino. Ik voel me als een star terwijl ik de trappen met rode tapijten omhoogloop. De omgeving is indrukwekkend omdat de speelzaal zich in een oud Italiaans theater bevindt. Twee werelden komen hier samen en nemen u mee voor een unieke ervaring. Zelfs als u geen fan bent van gokautomaten, is deze plek zeker een bezoek waard. Voor liefhebbers van erfgoed is er een boekje over de geschiedenis van het gebouw beschikbaar bij de ingang, zodat u het kunt ontdekken zonder de speelzaal binnen te gaan. Zelf kan ik de verleiding niet weerstaan. Maar laat ons verstandig blijven. De dag is nog niet voorbij en er wacht nog een laatste etappe om van te genieten.

EVEN WEG AAN HET WATER

Om deze prachtige dag af te sluiten met frisse lucht, hoeven we niet ver te gaan. We besluiten een wandeling te maken rond de Lacs de la Folie. Dit groene hoekje is een klein paradijs dat in de zomer talloze recreatiemogelijkheden biedt. Het is een populaire plek voor gezinnen, vissers, vriendengroepen en natuurliefhebbers. Maar vandaag is het mijn luie dag en omdat ik mijn zwemkleding al aan heb, kiezen we voor het gratis buitenzwembad in plaats van de waterfiets. Een goed boek en een handdoek op het gras in de zon is de perfecte manier om dit ontspannende uitstapje af te ronden.

In Contréville doen we het rustig aan, halen adem en genieten. Met een vleugje vakantie in de lucht verlaten we dit uitstapje met een verkwikte geest en lichaam, klaar om nieuwe ontdekkingen te doen. En op slechts zes kilometer afstand ligt een ander kuuroord op ons te wachten: Vittel. Morgen neem ik u mee om deze stad vanuit een heel ander perspectief te ontdekken. Tot daar!

PRAKTISCHE INFORMATIE EN GOEDE TIPS



BELEVENISSEN

Het VVV-kantoor van Contréville

• Cour d'Honneur, 88140 Contréville
03 29 08 08 68
contréville-tourisme.com

Thermen van Contréville

• Thermengalerij, 88140 Contréville
03 29 08 03 24
thermes-contréville.fr

• Aanbod "Parenthèse Bien-Être": Op reservering bij het VVV-kantoor, € 42 (1 lunch + 1 toegang tot de spa voor 2 uur)



WAAR TE ETEN

Les Goûts Thés des Thermes

• 17, Thermengalerij, 88140 Contréville
03 29 08 81 82
gouthes-thermes.fr

Restaurant Les Commis

• 113 Rue Grande Duchesse Wladimir,
88140 Contréville
03 29 08 52 74



WAAR TE VERBLIJVEN

Hôtel La Souveraine ***

• 215 Rue du Shah de Perse,
88140 Contréville
03 29 08 81 81
lasouveraine.fr



HOOGTEPUNTEN

Les Lacs de la Folie

• Route des lacs, 88140 Contréville
03 29 08 08 68

• Buitenzwembad geopend in juli-augustus, gratis en bewaakt
03 29 08 08 68

Casino Partouche

• 120 Rue du Général Hirschauer, 88140 Contréville
03 29 08 01 14
casino-contréville.partouche.com

De toegang tot de speelzaal is voorbehouden aan volwassenen die geen speelverbod hebben, op vertoon van een geldig identiteitsbewijs. Gokken houdt risico's in: schuldenlast, verslaving, ... Bel Joueurs Info Service 09 74 75 13 13 (gratis nummer)



ROUTES

• Thermengalerij → Lacs de la Folie
30 minuten lopen, 10 minuten fietsen via het fietspad, 10 minuten met de shuttle Navig'Eaux in de zomer (€ 2), of 5 minuten rijden (gratis parking ter plaatse).

STAP OP DE FIETS!

Of u nu houdt van familiefietstochten of sportieve uitdagingen, hier zijn enkele routes voor elk wat wils. Geen paniek als de adem op is: het is ook het perfecte excuus voor een fotopauze of een welverdiende picknick. Pak uw stuur, zet uw helm goed vast en zet een grote glimlach op uw gezicht. Het is tijd voor een geweldige ontsnapping op twee wielen door de vlakte van de Vogezes!



WEEK-END GRAVEL

Gravel weekend. Tijdens het laatste weekend van september vindt in de vlakte van de Vogezes een uniek evenement plaats met drie routes voor elk niveau. Of u nu een beginner of een ervaren fietser bent, geniet van een volledige onderdompeling in de natuur, ver weg van de wegen!

EUROVELO 19 DE MAAS MET DE FIETS

Rond Neufchâteau

36 Km • Moeilijkheid: gemiddeld ●
Duur 2.15 uur

Wilt u een fietstocht maken of de westelijke Vogezes verkennen via een emblematische route? Dit stuk van de transnationale fietsroute, die Frankrijk en Nederland verbindt, nodigt u uit om een kort stukje van het Franse deel van de route te verkennen, dat zich uitstrekt over meer dan 440 km. Volg de Maas tot Vaucouleurs, langs rustige landelijke weggetjes en groene paden. Ontdek onderweg unieke culturele schatten, zoals Domremy-la-Pucelle, de geboorteplaats van Jeanne d'Arc, een absolute must tijdens uw reis.



Informatie en route verkrijgbaar
VVV-kantoor van de westelijke
Vogezes

1 Place Jeanne d'Arc, 88300 Neufchâteau
03 29 94 10 95
tourisme-ouest-vosges.fr
Online ticketverkoop op
boutique.tourisme-ouest-vosges.fr

BOUCLE DE LA VOIE DE LA 2^E DB

Rond Mirecourt

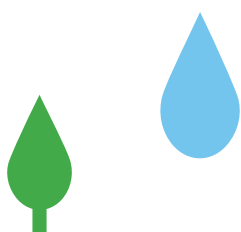
190 Km • Moeilijkheid: gevorderd ●●
Vertrek: Madonne et Lamerey

Herbeleef een belangrijk hoofdstuk uit de geschiedenis van de bevrijding met deze gemarkeerde route die de sporen volgt van de 2e Pantserdivisie van generaal Leclerc. Deze route doorkruist 14 gemeenten en is gekenmerkt met mijlpalen en verklarende borden om de vooruitgang van de Franse troepen in 1944 te vertellen. Op kleine rustige wegen kunt u zich afwisselend onderdompelen in de geschiedenis en ontsnappen in het hart van de typische landschappen van de Vogezes. Er zijn ook ritten van 50 en 70 km voor minder ervaren fietsers.



Informatie en route verkrijgbaar
bij het VVV-kantoor van Mirecourt

22 Rue Chanzy, 88500 Mirecourt
03 29 37 01 01
tourisme-mirecourt.fr



OOIT GEHOORD VAN EEN FIETSONTVANGST?



In de vlakte van de Vogezen zijn de fietstoeristen in goede handen dankzij de partners met het label Accueil Vélo. Dit nationale label met kwaliteitsgarantie verzamelt meer dan 6 000 professionals in Frankrijk en garandeert diensten die zijn afgestemd op de behoeften van fietsliefhebbers.



Ontdek onze partners met het label **Accueil Vélo.**

{MOUSTACHE

HUUR UW E-BIKE « MOUSTACHE BIKES »

Huur uw fiets bij de VVV-kantoren van de westelijke Vogezen, Mirecourt, Contrexéville of bij onze partner Vittel en Selle..



CIRCUIT VTT BOURLÉMONT - MONT-LÈS-NEUFCHATEAU

Rond Neufchâteau

30 Km • Moeilijkheid: gemiddeld ●
Vertrek: Fort de Boulémont
in Mont-les-Neufchâteau

Dacht u dat de vlakte van de Vogezen vlak was? Deze mountainbike route bewijst het tegendeel en heeft zelfs Olympisch talent gesmeed! Van het fort van Boulémont tot Mont-lès-Neufchâteau ontdekt u het natuurlijke erfgoed door hoogvlaktes en valleien. Het startpunt van de route ligt op een door bossen omgeven plateau. Deze nogal schaduwrijke route zal uw benen flink op de proef stellen.



Informatie en route verkrijgbaar bij het VVV-kantoor van de westelijke Vogezen

1 Place Jeanne d'Arc, 88300 Neufchâteau
03 29 94 10 95
tourisme-ouest-vosges.fr
Online ticketverkoop op
boutique.tourisme-ouest-vosges.fr



BOUCLE DU PATRIMOINE N°27

Rond Vittel & Contrexéville

30 km • Moeilijkheid: gemiddeld ●
Startpunt: Thermaal park van Vittel

Deze fietsroute onthult de schatten van Vittel en haar omgeving via een bochtige en aangename hoofdweg, voordat u het bos induikt richting Contrexéville. Bij het verlaten van het bos bieden de Lacs de la Folie een welverdiende verfrissende pauze. Langs Bulgnéville, Mandres-sur-Vair en Norroy komt u weer terug bij uw startpunt in Vittel.



Informatie en route verkrijgbaar bij het VVV-kantoor van Vittel en Contrexéville

36, Place de la Marne, 88800 Vittel
03 29 08 08 88

Cour d'Honneur, 88140 Contrexéville
03 29 08 08 68



~ HARMONIA CUM NATURA ~
IN HARMONIE MET DE NATUUR



VITTEL

DE ANDERE KANT VAN DE BRON

VITTEL STAAT BEKEND OM HAAR WATER, MAAR ACHTER DEZE NAAM SCHUILT OOK EEN STAD MET EEN ONMISKENBARE CHARME. HOEWEL DE THERMALE ACTIVITEIT DE REPUTATIE VAN DE STAD HEEFT OPGEBOUWD EN DAT NOG STEEDS DOET, WIL IK U VITTEL GRAAG OP EEN HEEL ANDERE MANIER LATEN ZIEN, WANT IK WEET DAT ER EEN HEEL BIJZONDERE SFEER HEERST, VOL ZACHTHEID EN SERENITEIT. OORSPRONKELIJK BEDACHT OM DE KUURGASTEN TE VERWENNEN, ZIT VITTEL TEGENWOORDIG VOL MET ONGEWONE ACTIVITEITEN DIE DE NIEUWSGIERIGHEID PRIKKELEN EN BUITEN HET GEWONE VALLEN. ZAL IK HET U LATEN ZIEN? KOM, VOLG ME MAAR.





TRAKTEER UZELF OP HET ONVERWACHTE

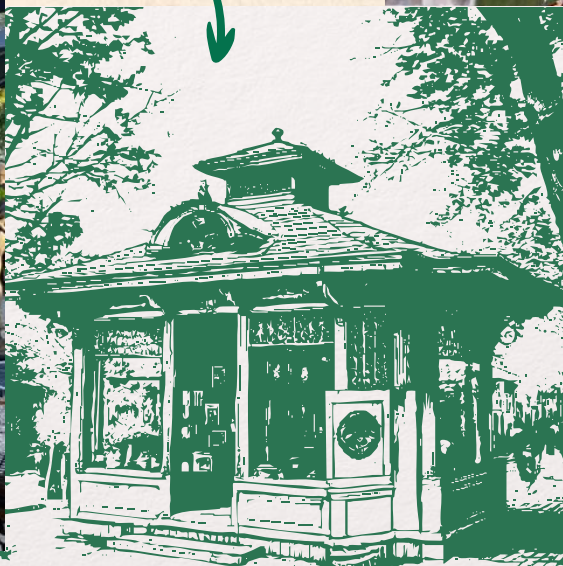
DÉ PLEK VOOR GOEDE PLANNEN

Om mijn reis door Vittel te beginnen, ga ik eerst langs bij het VVV-kantoor in het stationsgebouw. Voor liefhebbers van mooie stenen heeft dit monumentale gebouw een prachtige koepel en antieke meubels. Het is zeker een bezoek waard! Ik kom aan met een vaag idee van wat ik die dag wil doen,

maar bij het loket krijg ik suggesties die mijn nieuwsgierigheid prikkelen en helpen mijn programma te verfijnen. En daar gaan we! Ik heb al mijn dagactiviteiten ter plaatse geboekt, met het gevoel niets essentieels gemist te hebben.



gebouwtjes van het
kuurpark



EEN VLEUGJE CENTRAL PARK

Binnen 5 minuten lopen sta ik aan de ingang van het park. En wat een omgeving! Ik voel me alsof ik in een burgerlijke privétuin uit de 19e eeuw ben, behalve dan dat hier iedereen welkom is. In het hart van het park, dat meer dan 30 op de monumentenlijst geplaatste gebouwen heeft, bruist de thermengalerij van het leven, met zijn antieke stijl, winkels en het Hépar-paviljoen. Hier kunt u trouwens het water direct uit de bron proeven. Of u nu een sportliefhebber, dromer, ontdekkingsreiziger of levensgenieter bent, het park bruist ongetwijfeld van de activiteiten voor ieders smaak. Terwijl ik rondwandelen, vul ik de fotogalerij op mijn telefoon met een aantal zeer Instagramwaardige opnamen, en ik ben er zeker van dat u niet zult kunnen weerstaan aan hetzelfde!

Als u van bijzondere plekken houdt, adviseer ik u een eerste stop te maken bij de exèdre à musique, een vrij origineel stukje architectuur omringd door bloemen, waar soms concerten worden gegeven. Daarna moet u zeker even langs de voormalige bottelarij, het Palmarium. Met zijn art-decostijl en vermelding op de erfgoedlijst bewijst het dat zelfs de industrie er goed uit moest zien om de harmonie van de plek te bewaren. Vandaag staat dit emblematische gebouw op het

punt om een nieuw hoofdstuk te beginnen, want de thermen staan op het punt zich te metamorfoseren om hun aanbod uit te breiden.



Klik hier voor meer
informatie over dit project.

TE PAARD!

De 650 hectare van het park te voet verkennen kan snel een expeditie worden. Daarom koos ik voor een andere aanpak en ging ik een paar stappen verderop naar de manege voor een paardrijtocht. Voordat ik vertrek, helpt de instructrice me met het uitrusten en voorbereiden van mijn paard: het zadel aanpassen, het bit aanbrengen, het dier borstelen, ... "Een paard is geen fiets", grapt ze. Stap op! Ik begin langzaam in de manege om mijn vertrouwen op te bouwen, en dan is het tijd voor een rit van 1 uur over de bospaden. Zelfs voor een beginner zoals ik is alles goed begeleid en geruststellend. En dan de verbinding met het dier, dat verandert echt alles.

LUNCH MET UITZICHT

Om te lunchen moet ik niet ver gaan, want ik heb een tafel gereserveerd in het restaurant Rotonde, dat in het midden van het park

ligt, tegenover de galerij. Op het terras, met jazzmuziek op de achtergrond en een adembenemend uitzicht, geniet ik van een bistro-middeleeuwse maaltijd. Tussen de omgeving en het eten is het moeilijk om te weten wat me meer bevalt! Voor het dessert ga ik naar het kleine paviljoen dat ik eerder op weg naar het park had gezien, een van de pittoreske kleine kiosken die overal in het park staan. Ik kan het onmogelijk weerstaan en besluit een ijsje te nemen om nog langer te genieten van deze betoverende omgeving.

DRAF NAAR DE RENBAAN

Als u Vittel tijdens een zomerweekend bezoekt, is HET ding dat u niet mag missen de paardenrennen. Nee, dat is niet voorbehouden aan de elite zoals u misschien zou denken: voor € 5 kunt u naar de renbaan gaan, op 10 minuten lopen van de thermengalerij. De eeuwenoude gebouwen met hun retro sfeer en het trillen van de hoeven van de paarden in volle galop brengen me in een andere tijd. Een speciale vermelding verdient de jaarlijkse hoedenwedstrijd op 15 augustus, een echte knipoog naar de glamour van weleer. Zodra u aankomt, voelt u de opwindende: rond de presentatiering bestuderen de gokkers de paarden die voorbijkomen om hun favoriet te kiezen. Ik waag mijn kans en als de inzet eenmaal geplaatst is, wordt de inzet heel anders: als mijn paard start, krijg ik de indruk



dat hij alleen voor mij rent. Zelfs als u, zoals ik, geen verstand heeft van paardenrennen, kan ik u garanderen dat het de ervaring meer dan waard is. Afhankelijk van het thema zijn er verschillende activiteiten en kunt u zelfs ter plaatse eten. Iets om jong en oud de hele dag bezig te houden.



Voor een totale onderdompeling kunt u de renbaan VIP-pas kiezen.

DE SPIJKER OP Z'N KOP

Ik beloofde iets ongewoons, en deze laatste activiteit is geen uitzondering. Ik kruip weer achter het stuur en ga een stukje verder het bos in, richting ... de Ball Trap! Misschien heeft u er al van gehoord. Het wordt vaak schieten op duiven genoemd, maar maakt u geen zorgen. Bij deze ervaring worden geen dieren gewond. Het gaat in feite om kleischijven. U wordt ontvangen in een typisch chalet met een rustieke en warme sfeer. René en zijn vrouw, die de zaak al enkele jaren leiden, verwelkomen me met een glimlach. Nadat ik een gehoorbescherming en een geweer heb gekregen, neemt René de tijd om

de veiligheidsregels uit te leggen en me de juiste houding te laten zien. We gingen buiten zitten en daar begreep ik eindelijk de uitdrukking "in het vizier nemen": u moet uw wang tegen de kolf plaatsen, goed uitgelijnd met het geweer. "PULL!" De kleischijf schiet de lucht in. Ik richt... BAM! Gemist ... Beginnersgeluk is niets voor mij. Maar ik raak steeds meer gefascineerd door het spel, blijf schieten en raak uiteindelijk een schijf.

Nou, ik ga in ieder geval niet met lege handen weg!

Opnieuw onthult de vlakte van de Vogezen onvermoede schatten. In Vittel komt alles op een natuurlijke manier samen: erfgoed, natuur en activiteiten komen samen om een uitstapje te creëren dat zowel samenhangend als origineel is. Eén ding is zeker: hier verlaat u de gebaande paden en wilt u meer.



Bekijk onze evenementenkalender en plan uw verblijf!

PRAKTISCHE INFORMATIE EN GOEDE TIPS



BELEVENISSEN



Het VVV-kantoor van Vittel

• 36, Place de la Marne, 88800 Vittel
03 29 08 08 88
destinationvittel.com

Thermaal park van Vittel

• Vrije toegang het hele jaar door



WAAR TE ETEN



La Rotonde

• 82, Parc Thermal, 88800 Vittel
03 29 08 08 27
larotondevittel.com



WAAR TE VERBLIJVEN

Hôtel Spa L'Orée du Bois ***

• Tegenover de renbaan van Vittel,
88800 NORROYR SUR VAIR
03 29 08 88 88

• Aanbod "Ontspannen uitje Bulle Bien Etre" vanaf € 160 / persoon inclusief: 1 behandeling van 25 minuten naar keuze + 2 uur toegang tot de spa Orée des Sens + 1 3-gangendiner + overnachting en ontbijt Op reservering bij het VVV-kantoor van Vittel



HOOGTEPUNTEN



De renbaan van Vittel

• D18, Lieu dit l'Orée du Bois, 88800 Vittel
vittel.hippodromes-est.fr

Paardenwedstrijden zijn voorbehouden aan volwassenen. Golken houdt risico's in: schuldenlast, verslaving ... Voor hulp bel Joueurs Info Service (09 74 75 13 13 (gratis nummer)).



Thermes & Spa

• Lieu dit Le parc, 88000 Vittel
03 29 08 76 54
thermes-vittel.com

• Exclusief aanbod "Dagpas ontspanning": vanaf € 78 / persoon, inclusief lunch in een partnerrestaurant en een halve dag behandelingen in de Vittel Spa (1 behandeling + toegang tot "ruimtes van vrijheid") Op reservering bij het VVV-kantoor van Vittel.



ROUTES

• VVV-kantoor → Thermaal park
5 minuten lopen
• Thermengalerij → Renbaan
10 minuten lopen
• Thermengalerij → Manege
20 minuten lopen
• Thermaal park → Ball Trap
10 minuten rijden

WE ZIJN NIET VAN SUIKER

EN ALS HET REGENT?

Laat het grijze weer u niet binnenhouden! De vlakte van de Vogezen zit vol boeiende activiteiten die zorgen voor mooie ontdekkingen, zelfs op een sombere dag. Hier is onze inspirerende, maar niet uitgebreide selectie van mogelijkheden om te genieten van de energie en charme van de regio, terwijl u droog blijft.



BASILIEK SAINT-PIERRE-FOURIER DE MATTAINCOURT

Bezoek

Deze neogotische basiliek werd in 1897 gebouwd voor de heiligverklaring van Pierre Fourier. Ze heeft prachtige glas-inloodramen van het atelier Gabriel Loire, een stergewelf, een verguld reliekschrijn geschonken door de hertogin van Lotharingen en een relikwieënkapel dicht bij het koor.

Rue du Centre, 88500 Mattaincourt
Openingstijden: Elke namiddag geopend in juli en augustus, behalve op dinsdag.



LOKALE MARKTEN

Bezoek

Er is niets beter dan een lokale markt om boodschappen te doen en een smakelijk souvenir van uw vakantie mee naar huis te nemen. Op enkele kilometers van Mirecourt, in Mattaincourt of iets beetje verder in het atypische dorp Bouxurulles kunt u de steegjes van de lokale markten verkennen en lokale producten proeven.

Mattaincourt, Halle Parpignan, van 8.30 uur tot 12 uur, elke 1^e en 3^e zaterdag van de maand.
Bouxurulles, Bouxfleurs, van 9 uur tot 12 uur, elke 2^e en 4^e zaterdag van de maand.



HAPPY BOWLING

Amusement

Strike! Of u nu een professionele bowler bent of een zondagsspeler, ga de kegels omverwerpen. Snacks en drankjes maken het spel nog gezelliger en voor de pauzes biedt de lounge ruimte met biljarts en arcadespellen extra plezier. Onmogelijk om u te vervelen!

754 avenue des Pierrottes, 88140 Contrexéville
03 29 05 09 01
www.happybowling.fr

ZOU U LIEVER EEN DIUK NEMEN OF GENIETEN VAN EEN BAK POPCORN?

Amusement

Trakteer uzelf op een leuke pauze in de bioscopen en zwembaden van de vlakte van de Vogezes, ideaal om een grijze dag op te fleuren.

Ontspanning en welzijn

Doe nieuwe energie op in de spa's van Vittel en Contrexéville, een perfecte tussenstop voor een ontspannen pauze.



ECOMUSEUM F. UTZMANN VAN LOKALE TRADITIES, MELK EN DE KAASMAKERIJ

Bezoek

Op minder dan 10 km van Contrexéville kunt u in het landelijke leven van weleer duiken en de lokale tradities van de landbouw tot de verwerking van melk tot kaas ontdekken.

Rue de la Corvée Vanchère, 88140
Bulgnéville
06 78 04 65 36
Bul-animation-tourisme.fr
Volle tarief: € 6



MUSEUM VAN ERFGOED EN KUURWEZEN

Bezoek

Duik in de geschiedenis van Vittel van kuurwezen tot mode via een klaslokaal uit de jaren 1950 voor een rijk en gevarieerd bezoek.

166, rue Charles Garnier, 88800
Vittel
Openingstijden: april tot oktober,
van dinsdag tot zaterdag van
14.30 uur tot 18 uur Tarief van de
rondleiding: vanaf € 7



IN DE VOETSPOREN VAN JEANNE D'ARC

Geschiedenis

Meer dan 600 jaar geleden werd in Domremy-la-Pucelle een heldin geboren: Jeanne d'Arc. Een bezoek aan haar geboortehuis beschrijft dit middeleeuwse epos en buitengewone lot. Om de reis te verlengen, wordt in de Basiliek Sainte-Jeanne-d'Arc en de kerk Saint-Rémy, waar ze werd gedoopt, haar ongelooflijke reis gevierd met opmerkelijke kunstwerken.



Geboortehuis van Jeanne d'Arc en
interpretatiecentrum "Visages de Jehanne"
2 rue de la Basilique, 88630
Domremy-La-Pucelle
Openingstijden, tarieven en informatie op
maisonsjeannedarc.vosges.fr

Basiliek Sainte-Jeanne D'arc
Lieu dit La Basilique, 88630
Domremy-La-Pucelle
Openingstijden: elke dag van 9 uur tot 19 uur

Kerk Saint-Rémy
2, rue Principale, 88630
Domremy-La-Pucelle
Openingstijden: elke dag van 9 uur tot 18.30



~ SONUS ANIMAE ~
HET GELUID VAN DE ZIEL



HOUD HET TEMPO

MIRECOURT IS EEN STAD MET LANDELIJKE EN PITTORESKE CHARME DIE U OVERWELDIGD MET EMOTIES. ALS BAKERMAT VAN DE FRANSE VIOOL- EN STRIJKSTOKKENBOUW WEERKLINKEN HIER NOG STEEDS DE NOTEN VAN EEN MUZIEKCULTUUR DIE TOT VER BUITEN ONZE LANDSGRENNEN BEKEND IS. MUZIEKLIEFHEBBERS EN MUZIKANTEN ZULLEN NIET ANDERS BEWEREN. IN MIRECOURT HEERST EEN SFEER VAN PASSIE EN KNOWHOW. IK NEEM U MEE DOOR DEZE HOOFDSTAD VAN DE STRIJKINSTRUMENTEN EN HAAR OMGEVING, ZODAT U GEEN ENKELE VAN DE VEELZIJDIGE ERVARINGEN MIST DIE DEZE BESTEMMING ZO UNIEK MAKEN.



ONTDEK DE TALENTEN VAN VROEGER EN NU

DE HANDEN DIE HOUT LATEN SPREKEN

Er wordt vaak gezegd dat de viool de verlenging is van de menselijke stem, de ziel en de passies die haar drijven. In Mirecourt komt dit idee tot zijn recht. Mijn avontuur begon met een bezoek aan een vioolbouwer, georganiseerd door het VVV-kantoor, om met eigen ogen dit fascinerende vakmanschap te zien. Elke maandag in de zomer openen de vioolbouwers op reservering hun atelier voor het publiek. Buiten deze periode kunt u een lijst met contactpersonen krijgen om rechtstreeks met de ambachtslieden een bezichtiging te plannen. Het museum biedt ook een rondleiding door het voormalige atelier "Chez Gérôme", waar onder meer de gitaren van Georges Brassens werden gemaakt. Een prachtige reis terug in de tijd!

Met een glimlach verwelkomt de vioolbouwer me in een fascinerende werkplaats, doordrenkt met de unieke geur van hout en vernis, een authentieke mix die u nergens anders vindt. Het atelier barst van karakter en ik weet niet waar ik mijn ogen moet laten tussen de rijen violen en altviolen, hun amberkleurige tinten in het licht, en de grote contrabassen die trots op de vloer staan. Duizend vragen razen door mijn hoofd, die hij met passie beantwoordt. Techniek, anekdotes, overdracht ... Ik verlaat deze ontmoeting met slechts één woord in mijn hoofd: bewondering.



Om in de stemming te komen, kunt u deze video bekijken van het maken van een viool en u laten fascineren door het houtwerk.



WANNEER DE MUZIEK KLINT

Ik besluit mijn muzikale ontdekkingstocht voort te zetten met een bezoek aan het huis van de mechanische muziek. Het is tijd voor een onderdompeling in de wereld van serinettes, draaiorgels en andere instrumenten van de kermissen en salons van weleer. Deze keer is er geen vrije rondleiding, en dat is maar beter ook, want de communicatieve energie van Julie, een gepassioneerde gids met meer dan 20 jaar ervaring, maakt het bezoek des te boeiender. En wat een reis! We kijken niet alleen naar de collectie, maar doen ook mee aan activiteiten. Als u aan de zwengel draait, hoort u de deuntjes van weleer en ik daag u uit om stil te blijven staan: zelfs de meest timide bezoekers tikken mee met hun voeten. Ik liet me meeslepen door de sfeer en durfde zelfs een paar danspasjes te doen. Gezelligheid gegarandeerd!

Als bonus herbergt het museum ook kantklossen, een andere specialiteit van Mirecourt. Om er enkele te kopen, moet u bij het VVV-kantoor aan de overkant

langsgaan. Dit is de enige plek waar u deze ambachtelijke wonderen kunt vinden. Ze delen de etalage met verschillende lokale ambachtelijke producten, zoals vlechtwerk, nog een talent van de inwoners van Mirecourt. Ideaal om een uniek cadeau mee naar huis te nemen voor familie, of om gewoon uzelf te verwennen!

LUNCH OP HET GRAS

Voor de lunchpauze ga ik langs de bakkerij Nollot om een sandwich te kopen en dan ga ik naar de oevers van de Madon, een echt stukje paradijs in het centrum van Mirecourt. Er wacht een houten tafel op mij onder een grote boom, vlak naast de zacht kabbelende rivier. De omgeving is ideaal. Het groene gras, het langzaam stromende water ... een eenvoudig moment, maar zo ontzettend aangenaam.

MUZIEK ALS ERFGOED

Mijn onderdompeling in de wereld van de vioolbouw is nog niet voorbij. Mijn honger

is gestild en ik ga naar het VVV-kantoor, waar ik een ontdekkingstocht krijg die ik zelf kan doen. Deze route neemt me mee op een iets speciaals pad: het pad van de vioolbouwers, een speurtocht in de voetsporen van de ambachtslieden van weleer.

Met een vragenlijst in de hand ga ik de historische plekken ontdekken die verbonden zijn met de beroepen van de viool- en strijkstockenbouwers van Mirecourt. Terwijl ik de route volg, realiseer ik me hoezeer deze activiteit zijn stempel heeft gedrukt op de stad, met zijn tradities, gereedschappen en materialen. Weet u trouwens wat een brazielboom is? Bezoek het museum van Mirecourt om het te weten te komen! Bij de ingang is er nog een laatste opdracht: er wacht een combinatieslot op me en de aanwijzingen die ik tijdens de wandeling heb verzameld zijn de sleutel om het te openen. Ik zal niet alles verklappen, maar de schat die zich binnen bevindt, is de moeite waard. Het is een perfect souvenir.

Ik wist niet goed wat ik moest verwachten toen ik het museum binnenstapte, maar alles is zo ingericht om deze vaak al elitair



Bekijk onze
evenementen-
kalender
en plan uw
verblijf!

PRAKTISCHE INFOR- MATIE EN GOEDE TIPS



BELEVENISSEN



VVV-kantoor van Mirecourt

• 22 Rue Chanzy, 88500 Mirecourt
03 29 37 01 01
tourisme-mirecourt.fr

• VIP-tour op reservering € 30
voor 2 personen



WAAR TE ETEN

Boulangerie Nollot

• 14 rue du Général de Gaulle,
88500 Mirecourt
03 29 37 03 51



HOOGTEPUNTEN



Museum van Mirecourt

• Cours Stanislas, 88500 Mirecourt
03 29 37 81 59
musee-mirecourt.fr

• Atelier van het museum - Rondleiding over het
maken van gitaren of violen, enkel in het
weekend en tijdens de schoolvakanties 's
middags.

Brouwerijmuseum van de Vozezen

• Route de Mirecourt, 88270 Ville-sur-Ilлон
03 29 36 58 05
museevosgiendelabrasserie.com



Huis van de mechanische muziek

• 24 Rue Chanzy, 88500 Mirecourt
03 29 37 51 13



ROUTES

• VVV-kantoor → Vioolbouw- en
strijkstockenmuseum:
5 minuten lopen

• VVV-kantoor → Brouwerijmuseum
van de Vozezen
20 minuten rijden

• Het huis van de mechanische muziek
ligt in het stadscentrum naast het VVV-kantoor.

beschouwde wereld toegankelijker te maken, zonder iets van zijn magie te verliezen. De ongelooflijke collectie voorwerpen en instrumenten vertellen het verhaal van eeuwen van vakmanschap. Het echte pluspunt zijn de ruimtes waar u kunt hanteren, uitproberen en experimenteren. Ik heb een strijkstok op een altviool getest om de trillingen te voelen. Het is verbazend. Er ontstaat meteen een band met het instrument. Met een boekje en verschillende luisterposten dwaalde ik op mijn eigen tempo rond en ontdekte ik zo de geschiedenis van de vioolbouw in Mirecourt. Kortom: het is boeiend en leuk. Onmogelijk om niet meegesleept te worden!

RETRO-UITSTAPJE

Op de terugweg stop ik bij de brouwerij van Ville-sur-Ilлон, waar zich een museum bevindt over het brouwen van bier uit het begin van de 20e eeuw. We keren terug in de tijd met een demonstratie onder leiding van gepassioneerde vrijwilligers die de knowhow van vroeger weer tot leven

brengen. Voor ik naar de winkel ga om lokaal gebrouwen bier te proeven, loop ik nog langs de tentoonstelling van reclameobjecten uit die tijd. Het was een geweldige manier om de dag af te sluiten, al was het met mate!

Wat een dag! Mirecourt en zijn omgeving zijn een mix van cultuur, emoties en authentieke ontmoetingen. Alles ademt hier muziek en knowhow. Eerlijk gezegd, daar krijgt u toch zin in, nietwaar? Als u op zoek bent naar een buitengewoon uitstapje, dan is dit de plek om naartoe te gaan. Mijn tocht langs de hoogtepunten van de vlakte van de Vozezen loopt ten einde. En wie weet zult u, net als ik, vertrekken met het gevoel dat u een plek als geen ander hebt ontdekt.

Nu is het uw beurt!

EEN KILOMETER TE VOET, VERMOEIED, VERMOEIED ...

Van zondagse slenteraars tot ervaren wandelaars, de regio van de vlakte van de Vogezen heeft voor elk wat wils. Hier is een kleine selectie van onze favorieten om u het beste van onze landschappen en onze wandelingen te ontdekken die de moeite zeker waard zijn.



VAN DE VIOOLBOUWERS EN KANTWERKSTERS

Rond Mirecourt

14,5 Km • Moeilijkheid: gemakkelijk ●
Duur 4 uur - Vertrek: Mirecourt

Deze route tussen stad en natuur zal u bij elke bocht verrassen. Met zijn rijke erfgoed, bijzondere passages en adembenemende landschappen belooft het mooie momenten van ontspanning. Gehaast? Dankzij een korte versie kunt u er anders van genieten!

Informatie en route verkrijgbaar bij het VVV-kantoor van Mirecourt.



PAD VAN DE MIRABELLEN

Rond Mirecourt

7,5 Km • Moeilijkheid: gemiddeld ●
Duur 2 uur - Vertrek: Gugney-aux-Aulx

Gugney-aux-Aulx onderscheidt zich door zijn traditionele boomgaarden en boomerfenis. Tijdens een wandeling onthullen thematische bordjes hun geheimen, terwijl beeldhouwwerken van hout, metaal en steen langs de route een artistiek tintje geven aan deze fruitige onderdompeling.

Informatie en route verkrijgbaar bij het VVV-kantoor van Mirecourt.



DE BERGKAMMEN VAN MONTFORT

Rond Vittel

6,5 Km • Moeilijkheid: gemiddeld ●
Duur 3.15 uur - Vertrek: Thermaal park van Vittel

Deze route biedt een mooie afwisseling tussen schaduwrijke en zonnige paden en leidt u tot ontdekking van de erfenis, de natuur en de lokale smaken. Kerken, fontein, kapellen en sportfaciliteiten sieren de route en bieden een nieuwe ontdekking bij elke stap.

Informatie en route verkrijgbaar bij de VVV-kantoren van Vittel en Contrexéville



PAD VAN HET LAND VAN JEANNE

Rond Neufchâteau

14 Km • Moeilijkheid: gemakkelijk ●
Duur 4 uur - Vertrek: Domremy-la-Pucelle

Het pad door het land van Jeanne d'Arc neemt u mee op een reis in de voetsporen van de heldin, van haar geboorteplaats tot haar favoriete plaatsen. Geschiedenis en natuur komen langs het hele parcours samen, met een variant van 8 km voor een kortere versie. Een mooie wandeling in zicht!

Informatie en route verkrijgbaar bij het VVV-kantoor van de westelijke Vogezen

PAD VAN DE MEREN VAN CONTREXÉVILLE NAAR HET PARK VAN VITTEL

Rond Contrexéville

6 Km • Moeilijkheid: gemiddeld ●
Duur 1.30 uur - Vertrek: Meren van Contrexéville

Dit beveiligd en goed aangegeven pad verbindt de Lacs de la Folie in Contrexéville en het thermale park van Vittel. Ontworpen voor voetgangers en fietsers, slingert het tussen deze twee juwelen en biedt een rustige wandeling in het hart van wisselende landschappen.

Informatie en route verkrijgbaar bij de VVV-kantoren van Vittel en Contrexéville



ROUTE VAN BAZOILLES-SUR-MEUSE

Rond Neufchâteau

8,6 Km • Moeilijkheid: heel gemakkelijk ●
Duur: 2.25 uur - Vertrek: brug (parkeerplaats op de rechteroever) in Bazoilles-sur-Meuse

Deze route volgt de loop van de Maas, steekt deze via een doorwaadbare plaats en leidt met zijn variant van 2,1 km naar de verliezen van de Maas, een uniek natuurfenomeen in de westelijke Vogezen. Op sommige plaatsen verdwijnt de rivier onder de grond, om verderop weer tevoorschijn te komen, waardoor u soms over zijn droge bedding kunt lopen.

Informatie en route verkrijgbaar bij het VVV-kantoor van de westelijke Vogezen



VVV-KANTOREN VAN DE VOGEZENVLAKTE

VVV-kantoor van Mirecourt

• 22 Rue Chanzy, 88500 Mirecourt
03 29 37 01 01
tourisme-mirecourt.fr

VVV-kantoor van de westelijke Vogezen

• 1 Place Jeanne d'Arc, 88300 Neufchâteau
03 29 94 10 95
tourisme-ouest-vosges.fr

VVV-kantoor van Vittel

• 36, Place de la Marne, 88800 Vittel
03 29 08 08 88
destinationvittel.com

VVV-kantoor van Contrexéville

• Cour d'Honneur, 88140 Contrexéville
03 29 08 08 68
contrextourisme.com



OP WEG NAAR DE VLAKTE

Voelt u deze onweerstaanbare drang? Die van avontuur en landschappen die zich zover het oog reikt openen, een belofte van vrijheid en ontsnapping. Van het ene gebied naar het andere gaan is kinderspel: elke bestemming is op natuurlijke wijze met elkaar verbonden in slechts een paar minuten rijden. De reis is niet meetbaar in kilometers, maar in kostbare momenten en verrassende ontdekkingen. De vlakte van de Vogezen ligt voor u open. Klaar om te gaan verkennen?



Voor meer info:
tourisme-plainedesvosges.fr

Huur,
rijd en
ontdek!

Blacksheep Van Lorraine

ZA de la Chaille, Rue des
Magnolias,
88140 Contrexéville
06 88 75 12 10
blacksheep-van.com

Les horizons d'Aurèle

59 Sq. Jules Ferry,
88270 Dompierre
06 03 84 21 90
leshorizonsdaurele.com

Uitzichtpunt over de
Maasvallei



Kapel van Beauregard

Het is echt de moeite waard

📍 88630 Maxey-sur-Meuse

🕒 19 minuten van het centrum van Neufchâteau

Gratis

Kasteel van Beaufremont

De tussenstop die u niet mag missen

📍 2 Le Château, 88300 Beaufremont

🕒 20 minuten van Neufchâteau en Contrexéville

Vanaf € 4,50

Eik van de maagd

Het is echt de moeite waard

📍 Rue du onze Sept. 88140 Contrexéville

🕒 2 minuten van het centrum van Contrexéville

Gratis

Educatieve boerderij Pichet

De tussenstop die u niet mag missen

📍 Chemin du Fort Julien, 88800 Norroy sur Vair

🕒 10 minuten van Contrexéville en 6 minuten van Vittel

Vanaf € 8

WESTELIJKE VOGEZEN



In de sporen
van de vesting

30 km
(30 min)

6 km
(08 min)



Middag op
de boerderij

CONTRÉXÉVILLE

WAAR TE PARKEREN?

1

WESTELIJKE VOGEZEN

Camping de Neuchâteau ***

Place Pitet
88300 Neuchâteau

Camping de Domremy-la-Pucelle

Chemin des Sentilles
88630 Domremy-la-Pucelle

2

CONTREXÉVILLE

Parkeerplaats Camping-Car Park en Camping de Contrexéville***

660 Rue du onze septembre 1944
88140 Contrexéville

Camping La porte des Vosges***

ZA La Grande Tranchée, Route de Contrexéville
88140, Bulgnéville

3

VITTEL

Camping de Vittel***

270 Rue Claude Bassot
88800 Vittel

Parkeerplaatsen

Rue Maréchal Foch, 88800 VITTEL

4

MIRECOURT

Parkeerplaats Camping-Car Park

Place Thierry,
88500 Mirecourt



Priorij van Châtenois

De tussenstop die u niet mag missen

📍 Place de l'Église, 88170 Châtenois

🕒 15 minuten van Neuchâteau en
25 minuten van Mirecourt

Vanaf € 4,50 (bezoek op reservering)

Blauwe wijn

De tussenstop die u niet mag missen

📍 Les vins des Coteaux de Montfort,
88800 La Neuveville-Sur-Montfort

🕒 10 minuten van Vittel en
20 minuten van Mirecourt

Vanaf € 3

Amfiteater aan de rand van Mason

Het is echt de moeite waard

📍 Pl. Thierry, 88500 Mirecourt

🕒 1 minuten van het centrum van Mirecourt

Gratis

Kruis van Virine

De tussenstop die u niet mag missen

📍 Wandelroute van het Kruis van Virine,
88270 Circourt

🕒 20 minuten van Mirecourt en
12 minuten van Ville-sur-Ilion

Gratis

Kapel Sainte-Anne

Het is echt de moeite waard

📍 Het bos van Châtillon, wandelroute van
Sainte Anne

🕒 6 minuten van het centrum van Vittel

Gratis



HET BLIJFT NIET ONOPGE- MERKT

Als er één goede tip is die u moet kennen, dan is het deze wel. Met deze gratis kaart, die geldig is op vele plaatsen in de vlakte van de Vogezen, profiteert u van de beste activiteiten in de regio tegen scherpe prijzen. De Vogezenpas is ontworpen voor het hele gezin! Tot 6 personen (2 volwassenen en 4 kinderen) kunnen er samen van profiteren. Een schat aan ervaringen wacht op u, dus haal uw kaart. Klaar om te gaan? Ontdek!



WAT IS HET?

Een kaart op naam, 2 jaar geldig, om te profiteren van:

- Kortingen op de toegangsprijs,
- Exclusieve voordelen bij partners,
- Welkomstgeschenken om uw uitstapjes nog leuker te maken.



WAAR TE GEBRUIKEN?

De Vogezenpas is geldig in het hele departement Vosges en vooral in het hart van de vlakte van de Vogezen, waar u enkele van onze meest emblematische bezienswaardigheden kunt bezoeken:



Ontdek alle
partners van
de regio van de
vlakte van de
Vogezen



HOE KAN IK DIE KRIJGEN?

Heel eenvoudig! Gaar naar de VVV-kantoren van de vlakte van de Vogezen of elk ander VVV-kantoor van het departement om uw Vogezenpas op te halen.



VVV-KANTOREN VAN DE VOGEZENVLAKTE

VVV-kantoor van Mirecourt

- 22 Rue Chanzy, 88500 Mirecourt
03 29 37 01 01
tourisme-mirecourt.fr

VVV-kantoor van de westelijke Vogezes

- 1 Place Jeanne d'Arc, 88300 Neufchâteau
03 29 94 10 95
tourisme-ouest-vosges.fr

Toeristisch Informatiebureau (TIB)

- Geopend gedurende het hele seizoen
van mei tot oktober
- Domremy, Sentillesweg

VVV-kantoor van Vittel

- 36, Place de la Marne, 88800 Vittel
03 29 08 08 88
destinationvittel.com

Informatiepunt

- In juli & augustus
- Thermenpark
(tussen La Rotonde en de muziektheater-exedra)

VVV-kantoor van Contrexéville

- Cour d'Honneur, 88140 Contrexéville
03 29 08 08 68
contrextourisme.com

MIRECOURT EN OMGEVING

- Museum van Mirecourt
Mirecourt

- Hotel Restaurant Le Luth
Mirecourt
- Atelier van het museum,
Atelier Jérôme
Mirecourt

- Verhuur van e-bikes
VVV-kantoor van Mirecourt
- Village 1900
Xarouval

- Restaurant Le plan B
Mirecourt
- Huis van de mechanische muziek
Mirecourt

NEUFCHÂTEAU EN OMGEVING

- Historisch museum
Bernard Cournot
Liffol-le-Grand
- Restaurant le Four au Cul
de la Grange
Rouvres-la-Chétive

- Fabrikant van meubels en
stoelen Henryot &
Liffol-le-Grand
- Fort aux énigmes
Mont-lès-Neufchâteau
- Le Jukebox
Neufchâteau
- La Marmite à Greux
Greux

- Geboortehuis van Jeanne d'Arc
en het centrum Visages de
Jehanne
Domremy-la-Pucelle
- Vindplaats van Grand
La Gallo-Romaine
Grand
- Restaurant Le Bois Chenu
Domremy-la-Pucelle
- Le Prieuré de Châtenois
Châtenois

- Randoland® wandelingen
- Rondleidingen door de stad
Neufchâteau
- Verhuur van e-bikes
VVV-kantoor van de westelijke
Vogezes
- Les amis du Pays de Château
Bezoek van dorpen

VITTEL, CONTREXÉVILLE EN OMGEVING

- Accrofolie
Contrexéville
- Pédal'eau Mentalo
Contrexéville
- Restaurant le Cosmopolitain
Contrexéville
- Crêperie La Crêpe E-Claire
Contrexéville
- Brouwerij van het Centre
E.Leclerc
Contrexéville

- VVV-kantoor
Contrexéville
- Randoland® wandelingen
Contrexéville & Vittel
- Renbaan
Vittel
- Museum van erfgoed en
kuurwezen
Vittel
- Ball Trap
Vittel
- Brouwerij Le Terminus
Vittel
- Golfclub Vittel Hazeau
Vittel

- Vittel Spa
Vittel
- Escape Game Bloqué
Vittel
- Restaurant Maison Barrois
Vittel
- Mini Golf
Vittel
- Restaurant La Rotonde
Vittel
- Restaurant du Casino
Le Privilège
Vittel
- Restaurant le Rétro
Vittel

- Restaurant l'Ô à la Bouche
Vittel
- Restaurant Le Plan B
Vittel
- Vittel en Selle
Vittel
- Restaurant l'Orée du Bois
Norroy-sur-Vair

● NEUFCHÂTEAU

PLAINE des VOSGES

Pleine
de vie

● MIRECOURT

VITTEL ● CONTREXÉVILLE

VLAKTE VAN DE VOGEZEN, VOL LEVEN, UW ONMISBARE BESTEMMING!

TOURISME-PLAINEDESVOGES.FR



Financé par
l'Union européenne

Fotocredits: VVV-kantoor van Contrexéville, VVV-kantoor van Mirecourt, VVV-kantoor van de Westelijke Vogezen, VVV-kantoor van Vittel, Shutterstock, Philippe MASSIT, Jean-Jacques DALIA - Ville de Vittel, ©Domaine Thermal de Contrexéville, ©Casino de Contrexéville Groupe Partouche, JF HAMARD, JP GUYOT, Eric MAR-GUET, JM ROCHE. ©J. Baudoin Industriel fotograaf. Ontwerp door Section 4